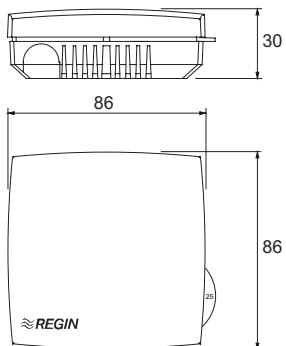


## HR-S

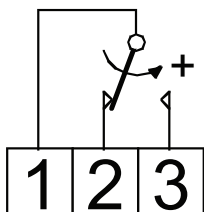


**VIKTIGT:** Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts.



**IMPORTANT:** Read these instructions before installation and wiring of the product.

HR-S



5A, 250VAC

**REGIN**

Box 116 428 22 KÄLLERED SWEDEN  
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50  
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

4512B NOV 19

## INSTRUKTION

### Rumshygrostat

#### Installation

Hygrostaten bör placeras på en plats med jämn temperatur där god luftväxling råder. Hygrostatens fästhål har centrumavstånd 60 mm för att passa på eldosa.

#### Inkoppling

Befuktning	1 + 2
Avfuktning	1 + 3

#### Underhåll

Om damm eller annat material får samlas på någon typ av känsel-element (hår, bomull eller plast) försämras elementets möjlighet till fuktutbyte med den omgivande luften. Avlägsna därför damm och andra beläggningar med en mjuk borste eller pensel.

#### CE

Den här produkten är CE-märkt. För mer information, se [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com).

## INSTRUCTION

### Room hygrostat

#### Installation

Mount the hygrostat in a location with an even temperature and good air circulation. The mounting holes have a center to center distance of 60 mm in order to fit on a wall box.

#### Wiring

Humidification	1 + 2
Dehumidification	1 + 3

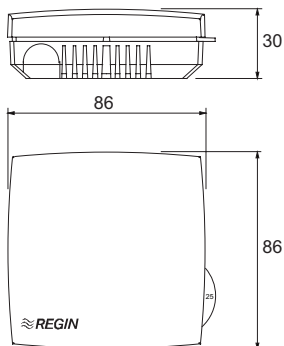
#### Maintenance

If dust or other matters accumulate on whichever part of sensing material (hair, cotton or plastic) its hygroscopic interchange with the surrounding air is impaired. So remove all deposits at regular intervals using a soft brush.

#### CE

This product carries the CE-mark. More information is available at [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com).

## HR-S

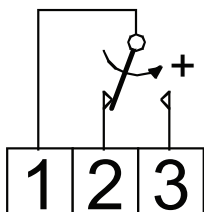


Wichtig: Lesen Sie diese Anweisung vor Montage und Anschluß des Produktes



Lisez ces instructions avant de procéder à l'assemblage et au raccordement

HR-S



5A, 250VAC

**REGIN**

Box 116 428 22 KÄLLERED SWEDEN  
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50  
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

4512B NOV 19

## ANLEITUNG

### Raumhygrostat

#### Montage

Montieren Sie den Hygrostaten an einem Ort mit einer ausgeglichenen Temperatur sowie einer guten Luftzirkulation. Die Montagelöcher haben einen Achsabstand von 60 mm, sodass sie mit einer Wanddose kompatibel sind.

#### Verdrahtung

Befeuchten	1 + 2
Entfeuchten	1 + 3

#### Instandhaltung

Wenn sich Staub oder andere Stoffe auf einem Teil des Sensormaterials (Haar, Baumwolle oder Kunststoff) ansammeln, wird der hygroskopische Austausch mit der Umgebungsluft beeinträchtigt. Entfernen Sie daher in regelmäßigen Abständen alle Ablagerungen mit einer weichen Bürste.

#### CE

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen. Mehr Information können Sie auf [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com) finden.

## INSTRUCTION

### Hygrostat d'ambiance

#### Montage

L'hygrostat doit être placé dans un endroit où la température est stable et avec une bonne circulation d'air. Les trous de montage ont une distance de 60 mm pour pouvoir loger l'appareil dans un boîtier mural.

#### Raccordements électrique

Humidification	1 + 2
Déshydratation	1 + 3

#### Entretien

Si de la poussière se dépose sur une des parties de l'élément sensible (cheveux, coton, ou plastique), l'échange hygrosopique avec l'ambiance pourrait être compromis. Enlever tous les dépôts de poussière à intervalles réguliers, en utilisant une brosse douce.

#### CE

Ce produit porte la marque CE. Pour plus d'informations, voir [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com).